EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 31.7.2007
KOM(2007) 457 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Bendrijos turi laikytis Tarptautinio mokslo ir technologijų centro valdančiojoje taryboje dėl Šveicarijos konfederacijos prisijungimo prie Jungtinių Amerikos Valstijų, Japonijos, Rusijos Federacijos ir kaip vienos šalies veikiančių Europos atominės energijos bendrijos ir Europos ekonominės bendrijos susitarimo dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro steigimo

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. 1992 m. lapkričio 27 d. Europos ekonominė bendrija ir Europos atominės energijos bendrija, veikdamos kaip viena Susitariančioji Šalis (toliau – Bendrijos), su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, Japonija ir Rusijos Federacija pasirašė Susitarimą dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro steigimo (toliau – Susitarimas). Bendrijos sudarė šį Susitarimą priimdamos 1992 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3955/92 ir Komisijos reglamentą (Euratomas) Nr. 3956/92. 2004 m. prie Tarptautinio mokslo ir technologijų centro kaip visateisė valdančiosios tarybos narė prisijungė Kanada.

2. Tarptautinis mokslo ir technologijų centras (toliau – Centras) yra veiksni tarpvyriausybinė organizacija, vykdanti savo veiklą pagal Susitariančiųjų Šalių įstatymus ir kitus teisės aktus. Centro tikslas – suteikti galimybę ginklų srityje dirbantiems Rusijos Federacijos ir kitų NVS šalių mokslininkams bei inžinieriams, ypač turintiems žinių ir kvalifikacijos masinio naikinimo ginklų arba raketinių sistemų srityje, nukreipti savo gabumus taikiai veiklai vykdyti; padėti spręsti nacionalines arba tarptautines technines problemas ir apskritai skatinti perėjimą prie civiliniams poreikiams pritaikytos rinkos ekonomikos.

3. 2007 m. vasario 27 d. Šveicarijos Konfederacija pranešė Centro valdančiajai tarybai apie ketinimą prisijungti prie Susitarimo. Ji išreiškė pageidavimą paremti Centro veiklą, kuria siekiama užkirsti kelią su masinio naikinimo ginklais susijusios patirties bei žinių platinimui. Todėl Šveicarijos Konfederacija pareiškė remsianti mokslinių Šveicarijos bendruomenių, visų pirma federalinių politechnikos mokyklų, ir paramą gaunančių institutų bei organizacijų partnerių iš visų Susitarimą pasirašiusių Šalių tinklo bendradarbiavimo projektus ir sąveiką. Projektai, kuriuose dalyvaus Šveicarijos organizacijos, bus susiję su įvairių mokslo sričių moksliniais tyrimais, kuriais siekiama taikių bei civilinių tikslų.

4. Šveicarijos Konfederacijos prisijungimas prie Susitarimo padės siekti Centro tikslų, be to, tai atitinka Susitariančiųjų Šalių siekį, kad prie Susitarimo jungtųsi daugiau šalių, nes sėkmingai Centro veiklai užtikrinti reikia tvirtos vyriausybių, fondų, akademinių bei mokslinių institucijų ir kitų tarpvyriausybinių bei nevyriausybinių organizacijų paramos.

5. Pagal Susitarimo XIII straipsnį tokiam prisijungimui turi pritarti Mokslo ir technologijų centro valdančioji taryba. Svarstant šį klausimą Taryboje, prisijungimui turi pritarti Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos, veikiančių kaip viena Susitariančioji Šalis, atstovai. Nors pagal šį Susitarimą abi Bendrijos yra viena Susitariančioji Šalis, kiekvienos Bendrijos steigimo sutartyje numatytos skirtingos tarptautiniams susitarimams taikytinos procedūros. Todėl reikia Tarybos ir Komisijos sprendimo, kad abi Bendrijos Centro valdančiojoje taryboje galėtų pareikšti savo poziciją dėl Šveicarijos prisijungimo.

6. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija siūlo Tarybai

   – Europos bendrijos vardu patvirtinti pridedamą sprendimo projektą,

   – įgalioti Tarybai pirmininkaujančios šalies atstovą Centro valdančiojoje taryboje pritarti Šveicarijos Konfederacijos prisijungimui prie Susitarimo dėl Centro steigimo.

Pasiūlymas

TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Bendrijos turi laikytis Tarptautinio mokslo ir technologijų centro valdančiojoje taryboje dėl Šveicarijos konfederacijos prisijungimo prie Jungtinių Amerikos Valstijų, Japonijos, Rusijos Federacijos ir kaip vienos šalies veikiančių Europos atominės energijos bendrijos ir Europos ekonominės bendrijos susitarimo dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro steigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA IR EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdamos į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 300 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdamos į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnį,

atsižvelgdamos į 1992 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3955/92 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Japonijos, Rusijos Federacijos ir, kaip vienos šalies, Europos atominės energijos bendrijos ir Europos ekonominės bendrijos Susitarimo dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro įsteigimo sudarymo Europos ekonominės bendrijos vardu[1], ypač į jo 3 straipsnio 1, 3 ir 4 dalis, ir į 1992 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (Euratomas) Nr. 3956/92 dėl Europos atominės energijos bendrijos sudaromo Jungtinių Amerikos Valstijų, Japonijos, Rusijos Federacijos ir, kaip viena šalis, Europos atominės energijos bendrijos ir Europos ekonominės bendrijos Susitarimo dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro įsteigimo[2], ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdamos į Komisijos pasiūlymą[3],

kadangi:

(1) 1992 m. gruodžio 21 d. Europos atominės energijos bendrija ir Europos ekonominė bendrija, veikdamos kaip viena Susitariančioji Šalis (toliau – Bendrijos), sudarė Susitarimą dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro steigimo (toliau – Susitarimas).

(2) 2007 m. vasario 27 d. Šveicarijos Konfederacija pranešė Tarptautinio mokslo ir technologijų centro (toliau – Centras) valdančiajai tarybai apie ketinimą prisijungti prie Susitarimo.

(3) Pagal Susitarimo XIII straipsnį šiam prisijungimui turi pritarti Mokslo ir technologijų centro valdančioji taryba.

(4) Centro taryboje Bendrijoms atstovauja Tarybai pirmininkaujanti šalis ir Komisija,

---

1 OL 409, 1992 12 31, p. 1.
2 OL 409, 1992 12 31, p. 10.
3 OL C XXX, p. X.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bendrijų vardu pritariama Šveicarijos Konfederacijos prisijungimui prie Jungtinių Amerikos Valstijų, Japonijos, Rusijos Federacijos ir kaip viena šalis veikiančių Europos atominės energijos bendrijos ir Europos ekonominės bendrijos susitarimo dėl Tarptautinio mokslo ir technologijų centro steigimo.

2 straipsnis

Tarybai pirmininkaujančios šalies ir Komisijos atstovai Tarptautinio mokslo ir technologijų centro valdančiojoje taryboje įgaliojami pritarti Šveicarijos Konfederacijos prisijungimui prie Susitarimo dėl Centro steigimo.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu	*Komisijos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*